

Инструкция по подключению к переводу

1. Откуда скачать

Скачать TeamSpeak можно по ссылке <http://www.teamspeak.com>, выбрав пункт меню Downloads.

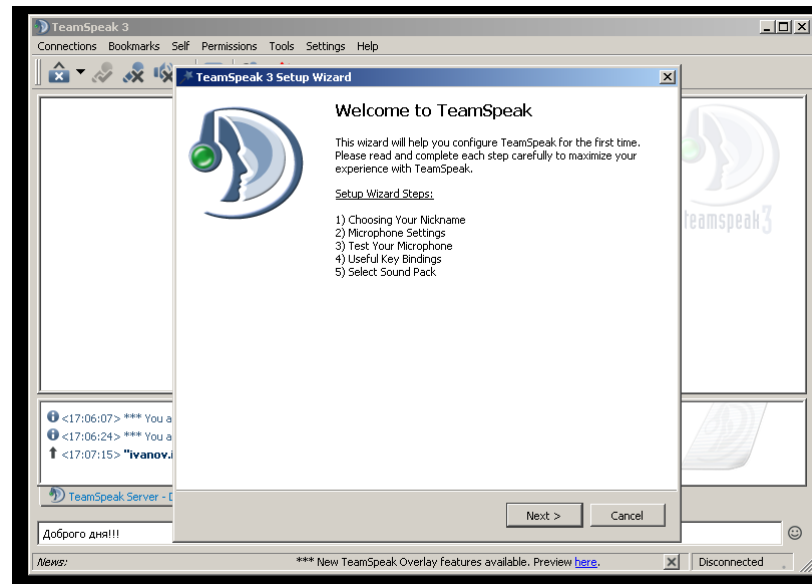
Нам нужна версия для персонального компьютера – она находится в закладке Client. TeamSpeak может быть установлен на разные компьютеры и выбор нужной ссылки для скачивания может быть не так прост. Для Windows можно смело качать **Client 64-bit**. Если у вас Windows XP и не самый новый компьютер выбирайте **Client 32-bit**.

TeamSpeak хорошо работает и на смартфонах и в целом не требователен к скорости интернета. Ссылки для установки на Android и iOS тоже присутствуют ниже.

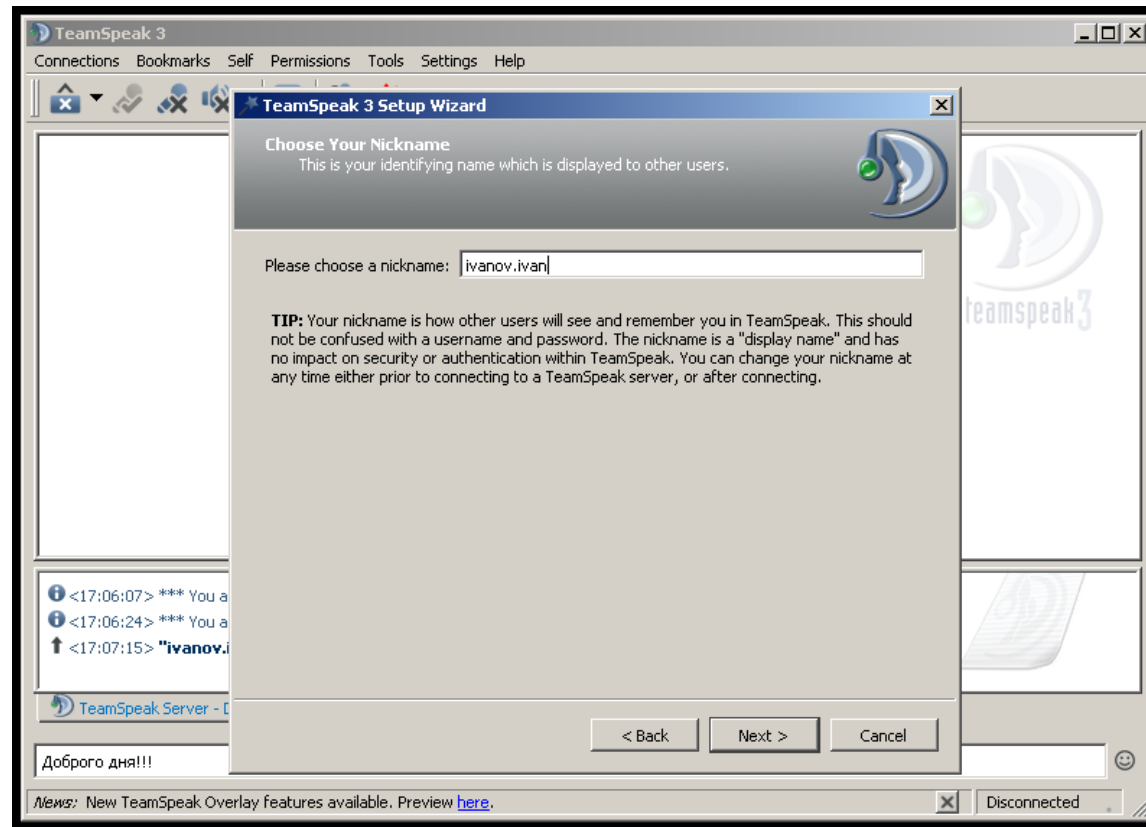
2. Как установить

В качестве примера рассмотрим вариант установки для операционной системы Windows XP.

На других компьютерах процесс будет похожим. После скачивания запускаем программу установки и по окончании мы увидим диалоговое окно TeamSpeak 3 Setup Wizard (можно закрыть это окно и все настроить самостоятельно потом) :

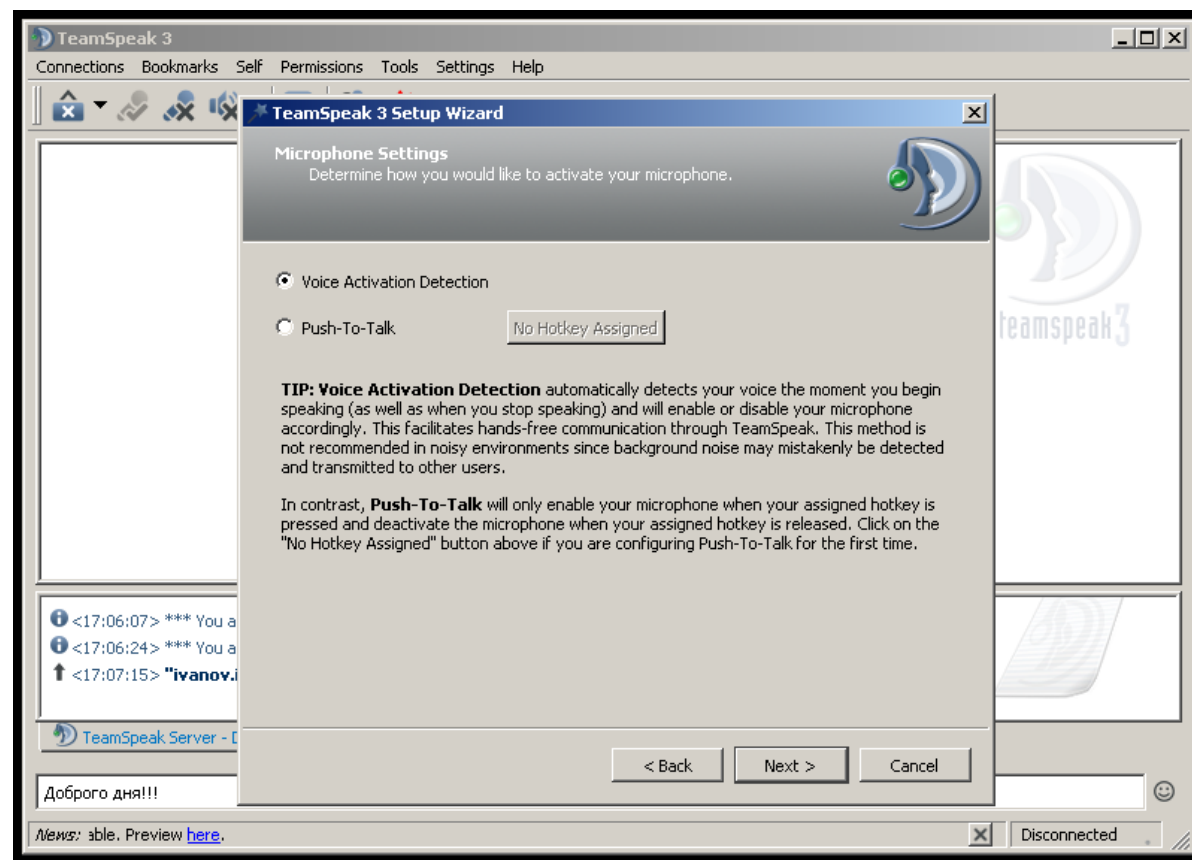


Нажимаем кнопку Next и заполняем фамилию и имя, например так :



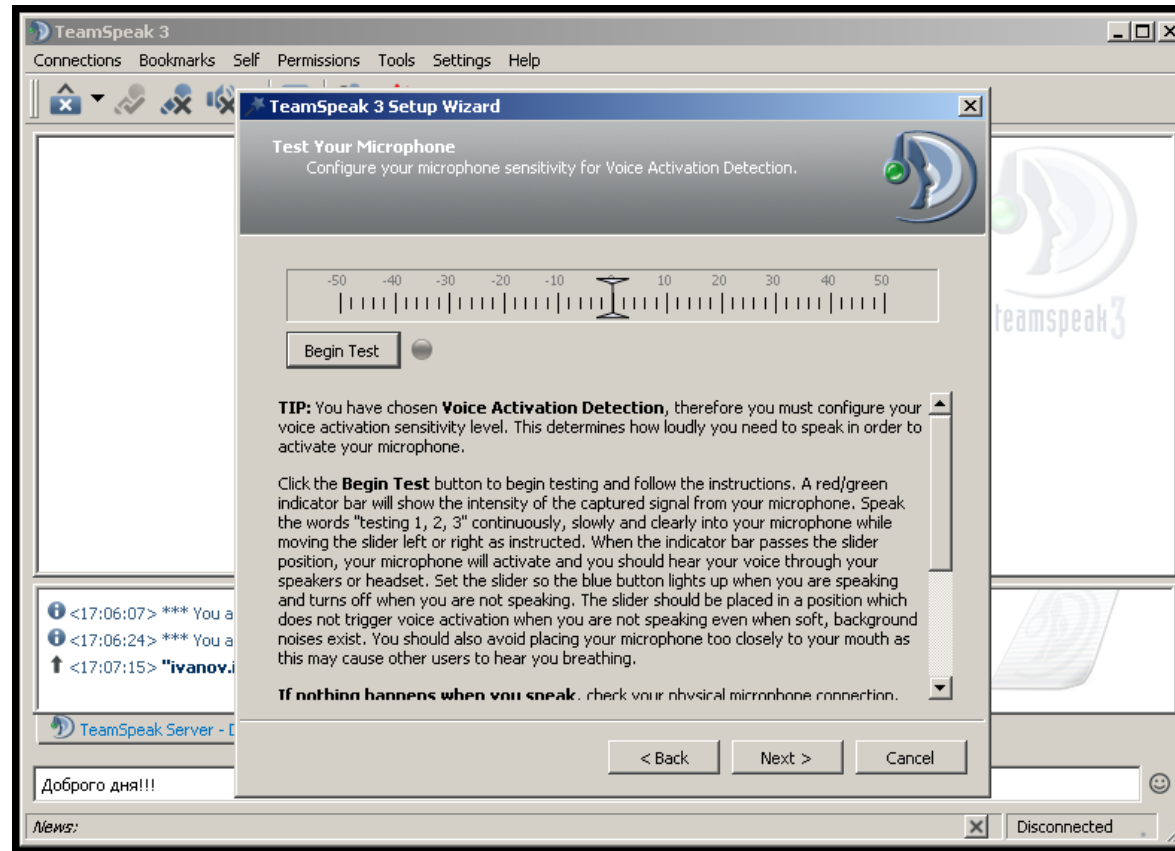
Так и переводчику будет понятнее кто сейчас присутствует онлайн и техподдержка знает как к вам обратиться :))

В следующем пункте можно все оставить как есть :

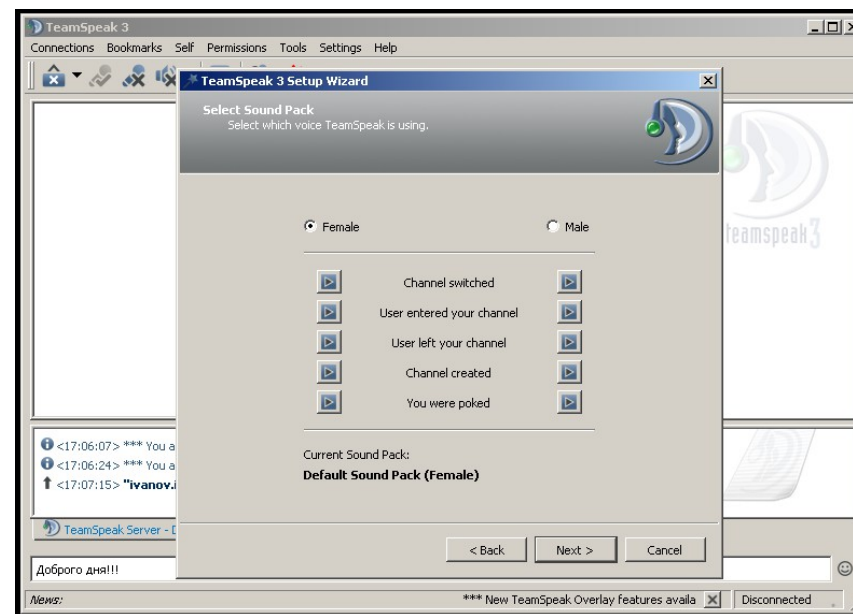
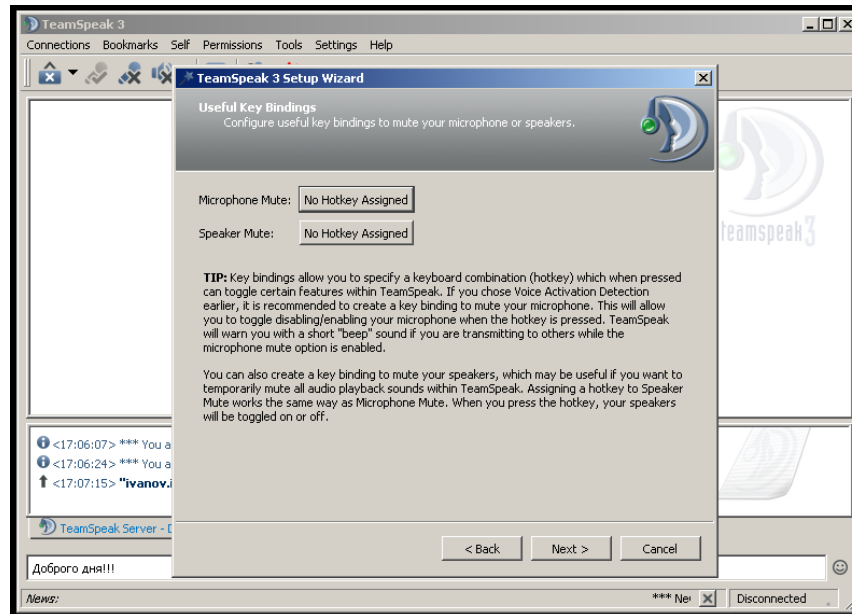


Этот пункт устанавливает способ активации микрофона для тех кто переводит. Настройка по умолчанию активирует передачу звука когда мы говорим в микрофон.

Нажимаем Next и на этом шаге можно проверить работу микрофона :

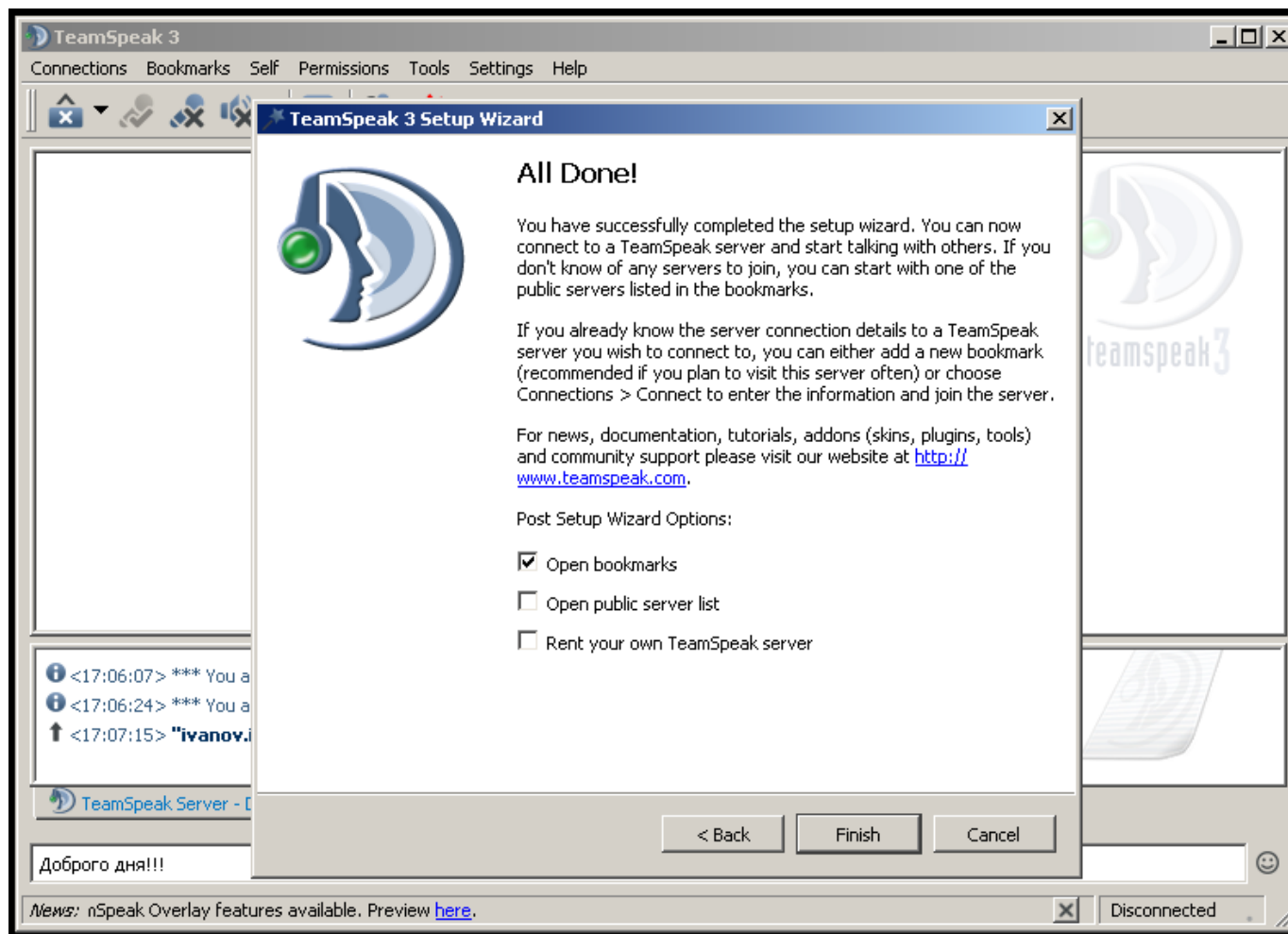


следующие шаги можно пропустить :



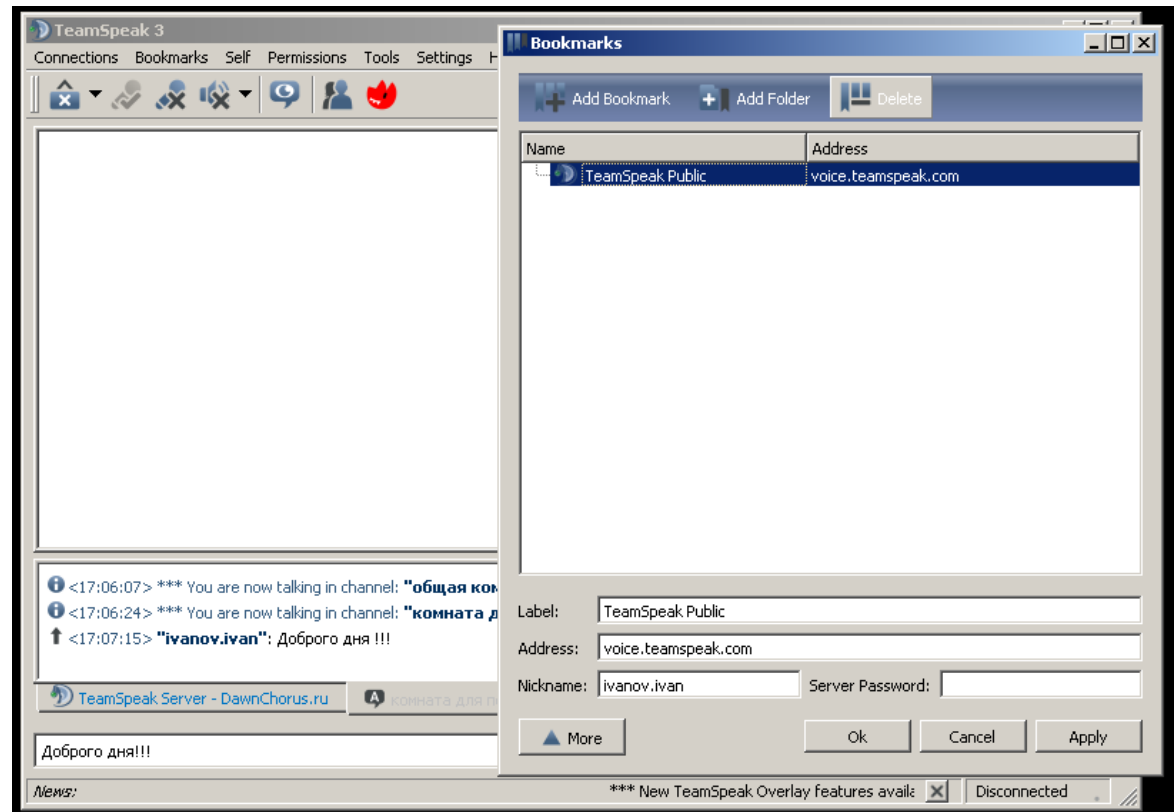
здесь предлагается назначить сочетание клавиш для выключения микрофона и звука и настроить звуковые оповещения на разные события.

Финальный шаг Wizard'a , поставим галочку для того чтобы сразу открыть окно закладок и настроить удобный доступ к серверу :



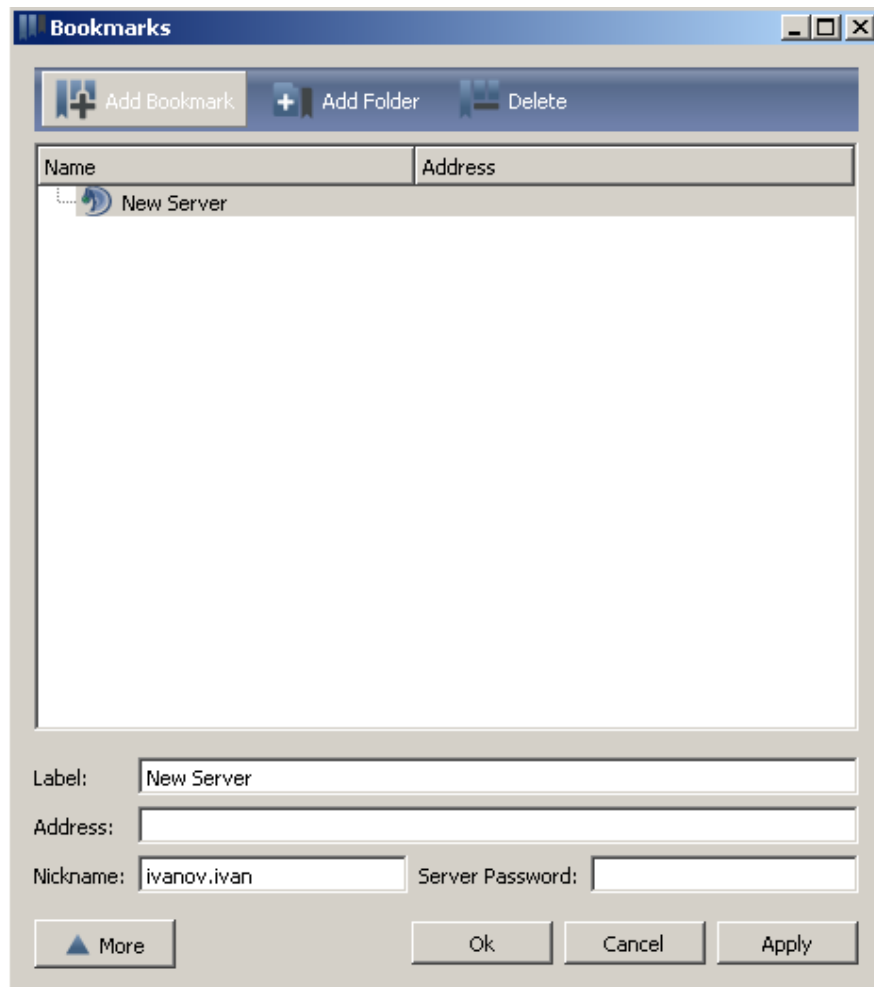
3. Настройка программы и подключения к серверу

Открылось окно закладок (вы можете его открыть через меню самостоятельно если пропустили настройку через Wizard) :



Можно удалить подключение к публичному серверу TeamSpeak – это на ваше усмотрение.

Нажимаем на кнопку Add Bookmark сверху и настраиваем подключение к серверу перевода :



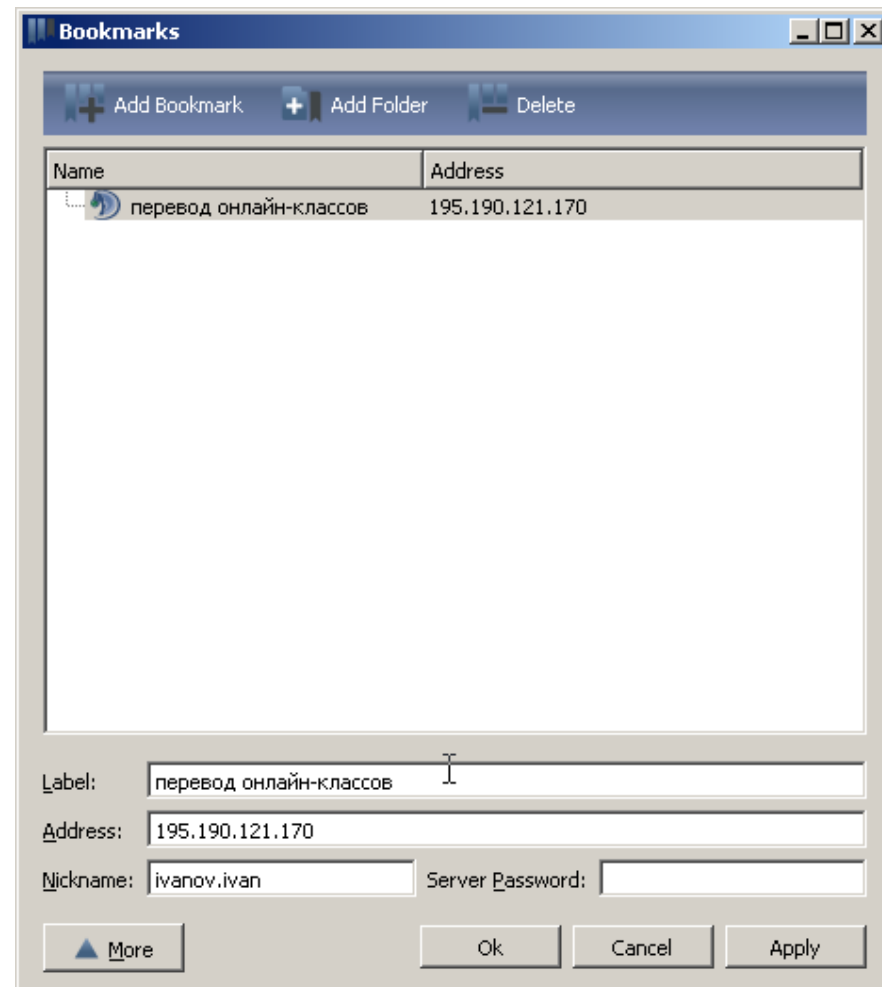
The screenshot shows the 'Bookmarks' dialog box with a table containing one entry: 'New Server'. Below the table, the 'Label' field contains 'New Server', the 'Address' field is empty, the 'Nickname' field contains 'ivanov.ivan', and the 'Server Password' field is empty. Buttons for 'More', 'Ok', 'Cancel', and 'Apply' are visible at the bottom.

Name	Address
New Server	

Label:

Address:

Nickname: Server Password:



The screenshot shows the 'Bookmarks' dialog box with a table containing one entry: 'перевод онлайн-классов' with the address '195.190.121.170'. Below the table, the 'Label' field contains 'перевод онлайн-классов', the 'Address' field contains '195.190.121.170', the 'Nickname' field contains 'ivanov.ivan', and the 'Server Password' field is empty. Buttons for 'More', 'Ok', 'Cancel', and 'Apply' are visible at the bottom.

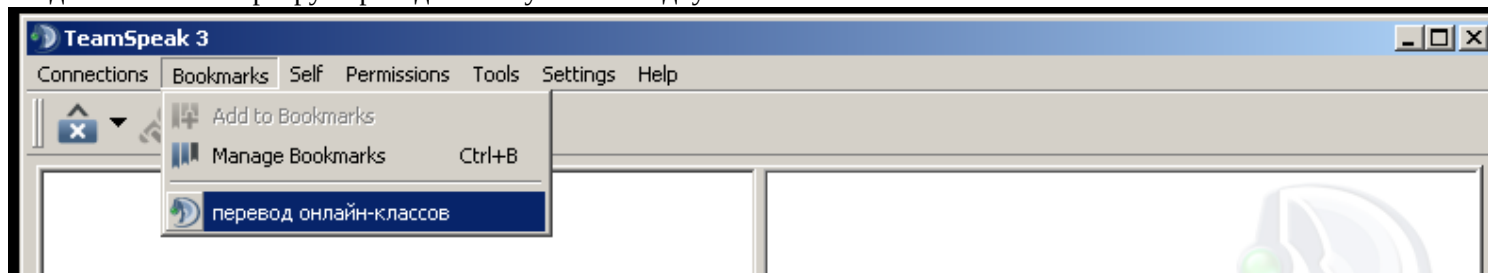
Name	Address
перевод онлайн-классов	195.190.121.170

Label:

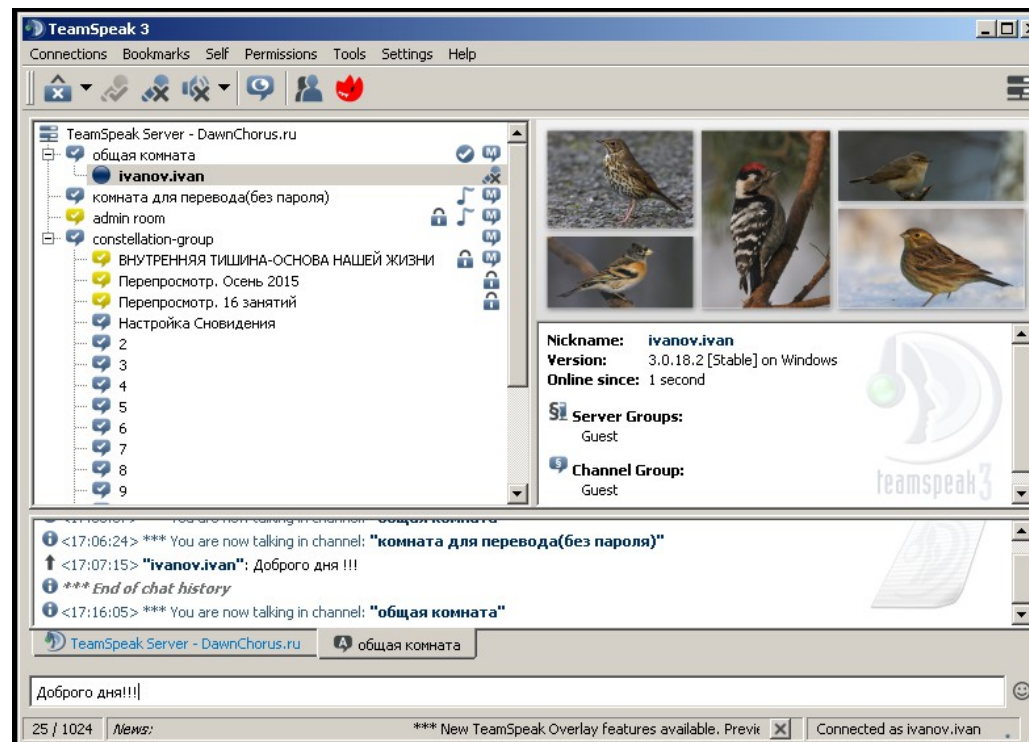
Address:

Nickname: Server Password:

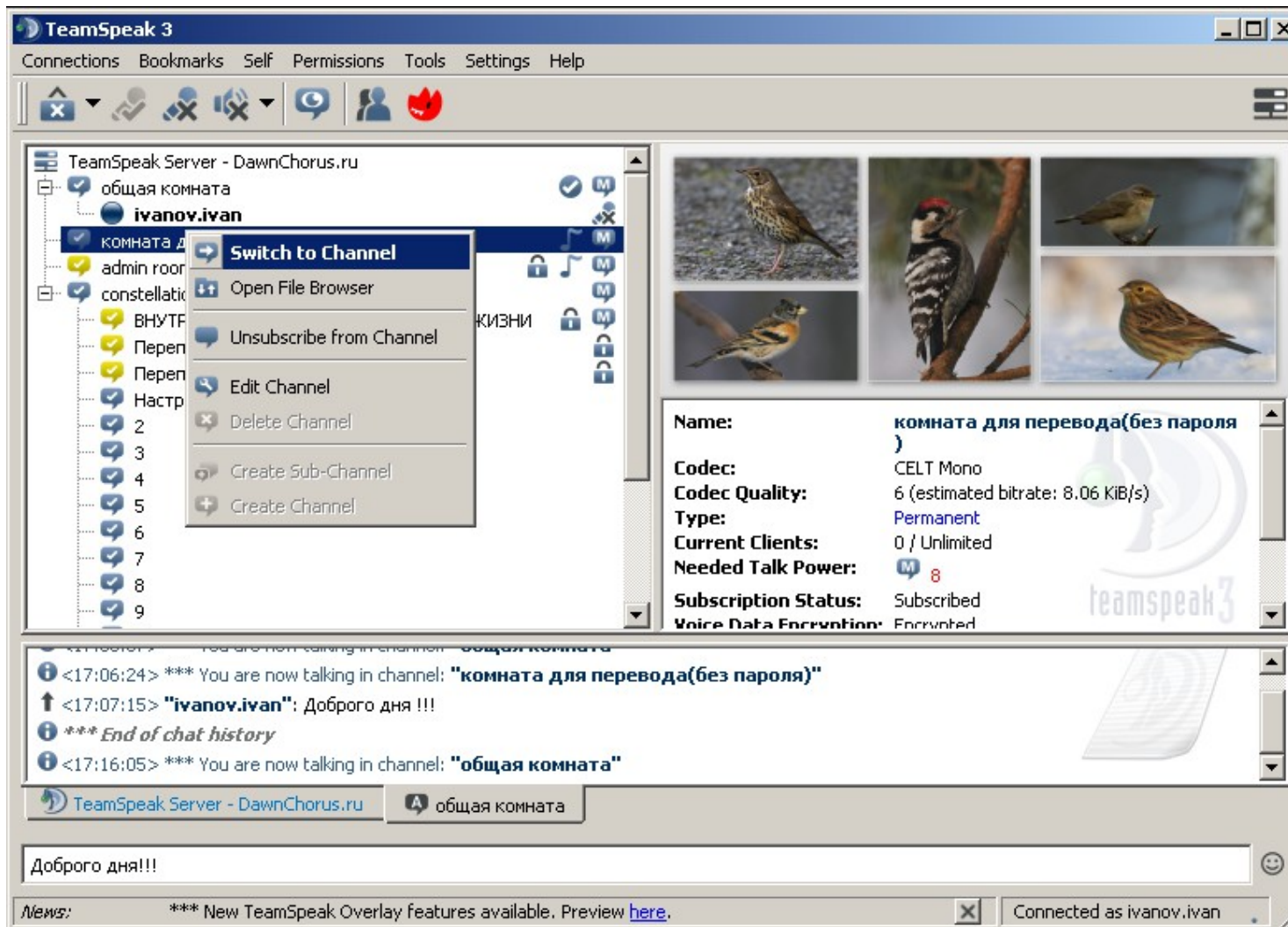
Теперь вы можете подключиться к серверу перевода кликнув на закладку :



И если все в порядке то мы увидим подобную картину при подключении :



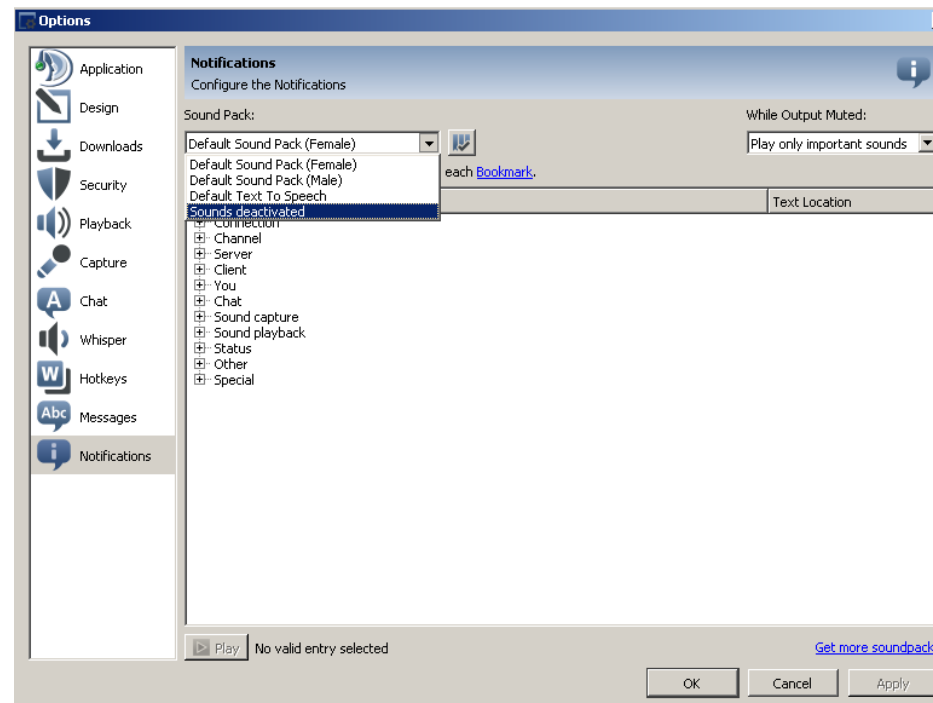
Для того чтобы подключиться к переводу нужно перейти в “комната для перевода”, для этого надо нажать правой клавишей на комнате и в меню выбрать Switch to Channel :



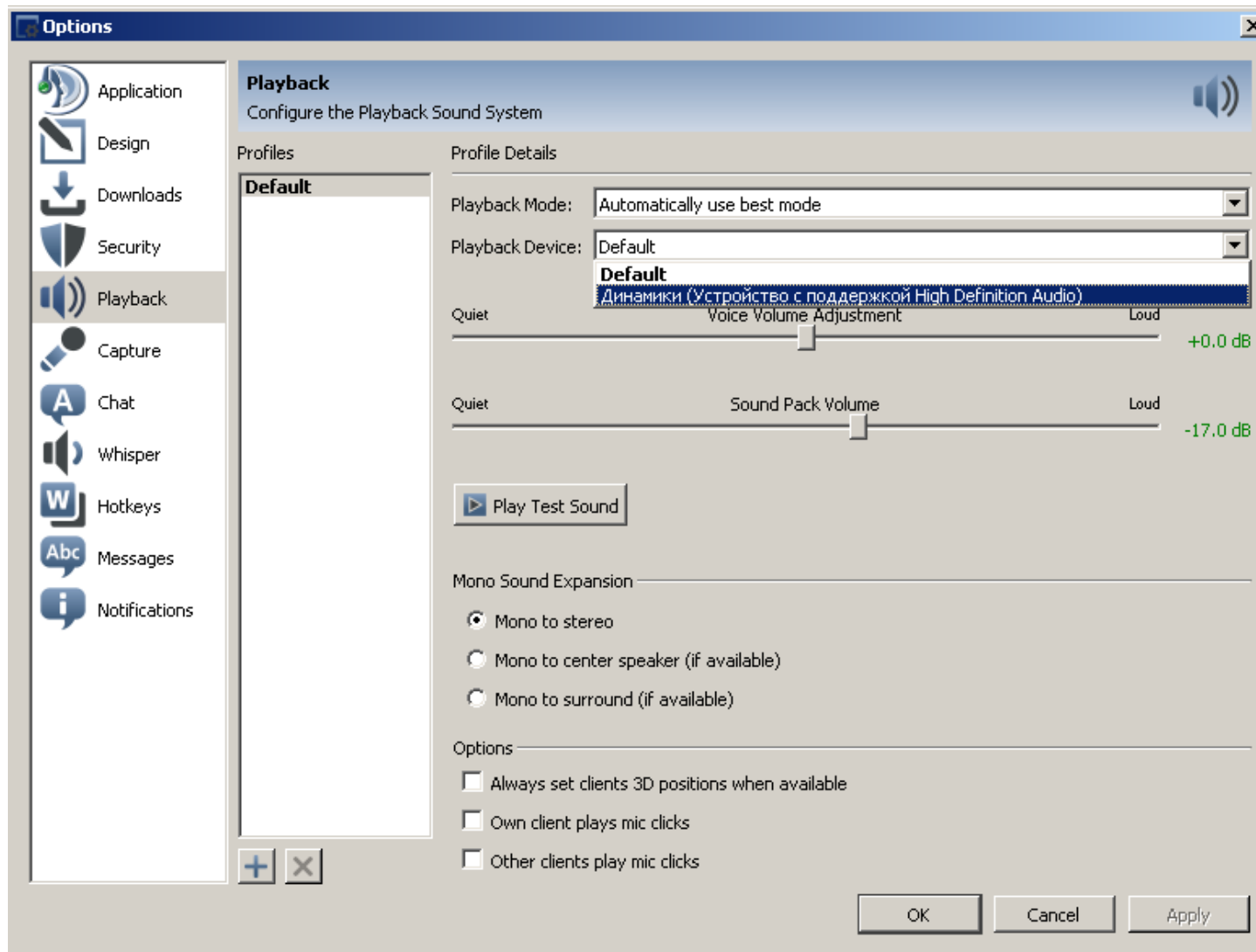
Мы подключились, но стоит еще кое-что настроить. Когда кто-то подключается к комнате TeamSpeak оповещает об этом. Это мешает восприятию перевода. Чтобы закончить настройки войдем в меню Settings и выберем там пункт Options (в Mac OS X это можно сделать нажав сочетание клавиш ⌘,) :



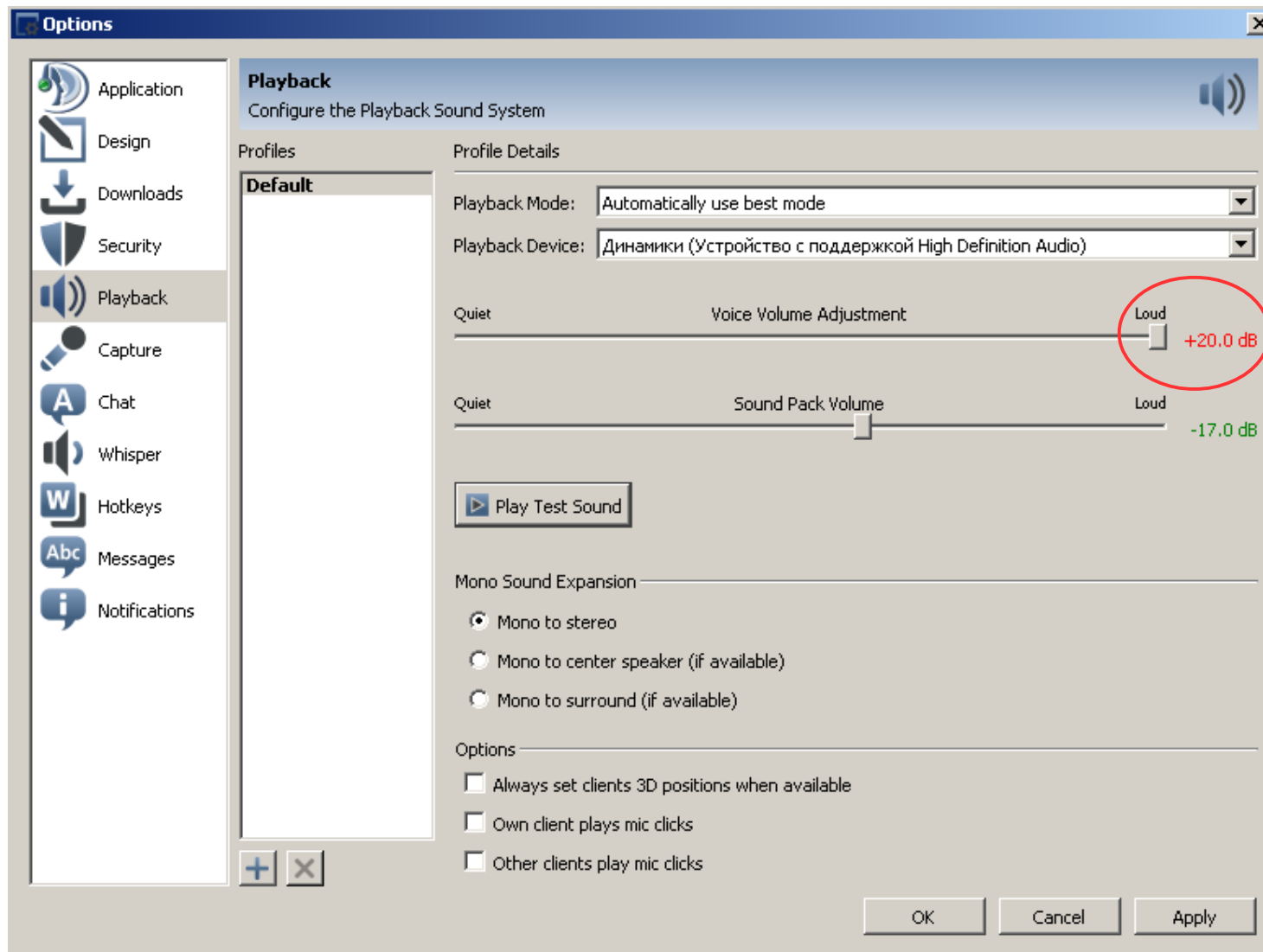
В настройках сначала отключим звуковые оповещения в закладке Notifications и **не забываем!!!** нажимать кнопку Apply внизу чтобы все изменения вступили в силу :



Осталось немного – удостовериться что у нас все в порядке с воспроизведением звука и громкостью. Выберем устройство для воспроизведения звука и проверим его работоспособность, нажав на кнопку Play Test Sound.



Во время перевода бывает так что не хватает громкости – в таком случае можно увеличить громкость здесь :



Громкость можно увеличить, найдя в списке онлайн-подключившихся переводчика. В этом случае достаточно нажать правой клавишей и выбрать пункт Change Volume.

Да – последнее дополнение – в TeamSpeak есть чат. Если у вас какие-то вопросы – пишите смело в него, мы постараемся оперативно помочь вам. Поле для ввода текста находится в самом низу программы – достаточно написать текст и нажать клавишу Enter. Если вы хотите обратиться к кому-то конкретно выберите человека в списке онлайн-подключившихся и нажмите правой клавишей – пункт Open Text Chat откроет новое окно приватного чата только для вас двоих.